

ЖИВЕТЕ В НЬЮ-ЙОРКЕ?

ДА, **вы** заполняете форму переписи населения.

NYC
Bill de Blasio
Mayor

CENSUS
Julie Menin
Director
2020

Чем больше нас заполнит анкету переписи населения, тем больше денег мы получим

для:



Государственных
школ



Больниц



Доступного
жилья



Программ для
пенсионеров



Профессиональной
подготовки



Даже если вы снимаете комнату, часть квартиры или цокольного этажа на незаконных условиях, вы должны заполнить форму переписи онлайн или по телефону.



Ответы на вопросы переписи носят **конфиденциальный характер и защищены федеральным законодательством**. Ваш арендодатель и любое правительственное ведомство, включая NYCHA, HRA и Управление городскими зданиями, не получают доступ к вашим данным.



В анкете **НЕТ** вопросов о гражданстве, иммиграционном статусе, номере социального страхования или доходе.

Уделите **10 минут**, чтобы заполнить анкету **СЕЙЧАС**.

Этап 1

Выберите **один** из указанных ниже способов участия в переписи.



Перейдите на веб-сайт **ny2020census.gov** на телефоне или компьютере



Позвоните по номеру **1-844-417-2020** (для русскоговорящего населения)



Если вы получили бумажный бланк, заполните и отправьте его

Этап 2

Укажите **каждого человека**, который проживает с вами, чтобы получить свою долю средств.



Временные гости, в том числе и дети



Люди, которые родились не в США



Члены семьи, друзья, соседи по комнате и сожители, не указанные в договоре аренды

LIVE IN NYC?

YES, you fill out the census.

NYC
Bill de Blasio
Mayor

CENSUS
Julie Menin
Director
2020

The more of us who fill out the census, the more money we get for:



Public schools



Hospitals



Affordable housing



Programs for seniors



Job training programs



Even if you rent a room, or live in a subdivided apartment or basement unit that might be unlawful, you can and should fill out your own census form online or over the phone.



Your census responses are **private, protected by federal law**, and will never be shared with NYCHA, HRA, Department of Buildings, or any other government agency—not even your landlord.



The 2020 Census does **NOT** ask about your immigration or citizenship status, Social Security Number, or income.

Take **10 minutes** to fill out your census **NOW**:

Step 1

Choose one way to complete your census.



Visit **my2020census.gov** on your phone or computer



Call **1-844-330-2020**



Mail in the paper form if you receive one

Step 2

Count everyone you live with to get your fair share.



Short-term and temporary guests, including all children



People not born in the US



Family members, friends, roommates, or partners living off-lease

Have questions? | Call 311 and say **"census"** | Visit **nyc.gov/census**